



Stanowy program CityFHEPS Często zadawane pytania (FAQ) (Polish)

1. Na czym polega stanowy program CityFHEPS?

Uczestnicy programu CityFHEPS posiadający formularz ofertowy mogą korzystać ze swoich dotacji wszędzie w stanie Nowy Jork (NYS).

2. Kto kwalifikuje się do programu?

Wszystkie gospodarstwa domowe z ważnym formularzem ofertowym w schroniskach lub w społeczności mogą przenieść się poza miasto Nowy Jork (NYC). Mogą przenosić się również obecni uczestnicy programu CityFHEPS, którzy uzyskali zgodę na przeniesienie z uzasadnionej przyczyny.

3. Czy z programu CityFHEPS można korzystać w innych stanach?

Nie, z programu CityFHEPS można korzystać tylko w NYS.

4. Czy program CityFHEPS obejmuje wynajem pokoi poza NYC?

Nie, poza NYC można wynajmować tylko mieszkania.

5. Czy maksymalne czynsze obowiązujące w CityFHEPS są takie same poza NYC?

Czynsze CityFHEPS poza miastem Nowy Jork są zgodne ze standardowymi stawkami lokalnymi. Kwoty dopłat do opłat za media są też inne w hrabstwie Westchester i pozostałej części stanu Nowy Jork. Aby sprawdzić tabelę czynszów CityFHEPS dla miejsc poza NYC, należy wejść na stronę DSS CityFHEPS <https://www1.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>.

6. Czy w przypadku przeprowadzki poza NYC jest wymagany przegląd lokalu?

Tak. DHS lub personel dostawcy przeprowadzają oględziny, posługując się kompleksową listą kontrolną przeglądu mieszkania dla wszystkich lokali w NYC oraz w hrabstwach Nassau, Rockland, Suffolk i Westchester stanu Nowy Jork. Mieszkania w innych hrabstwach można odwiedzić tylko wirtualnie.

7. Co się stanie, jeśli mieszkanie nie przejdzie inspekcji?

Jeśli mieszkanie nie przejdzie inspekcji, ale w odpowiednim czasie zostaną wprowadzone poprawki, a mieszkanie przejdzie drugą inspekcją lub uzyska świadectwo korekty warunków od władz lokalnych, wciąż może ono zostać zatwierdzone.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

Stanowy program CityFHEPS **Często zadawane pytania (FAQ) (ciąg dalszy)**

8. Jakie środki dalszej pomocy będą dostępne, jeżeli dojdzie do przeprowadzki poza NYC?

Uczestnicy programu CityFHEPS mogą zadzwonić na infolinię Out-of-City pod numerem 718-557-1399, jeśli:

- mają problemy związane z mieszkaniem, w którym właściciel nieruchomości nie usuwa usterek;
- objęto ich eksmisją albo istnieje takie zagrożenie;
- grozi im utrata dochodu i potrzebują pomocy w celu jego zwiększenia (na przykład szkolenie zawodowe lub usługi doradztwa zawodowego);
- mają problemy, które mogą mieć wpływ na ich zdolność utrzymania stałego zamieszkania;
- potrzebują wskazówek na temat innych usług dostępnych w ich społeczności (na przykład informacji o zapisaniu dziecka do szkoły).

9. Co się stanie, jeśli mieszkanie zostanie opuszczone w trakcie trwania najmu?

Należy niezwłocznie powiadomić Wydział DSS, jeśli opuszcza się lokal przed końcem obowiązywania umowy w ramach programu CityFHEPS. Jeżeli chce się Pan/Pani wyprowadzić, ale jeszcze tego Pan/Pani nie zrobił(a), może się okazać, że kwalifikuje się Pan/Pani do przeniesienia z uzasadnionej przyczyny. Należy skontaktować się z infolinią Out-of-City pod numerem 718-557-1399.

10. Jak uzyskać pomoc, jeśli właściciel nieruchomości podejmie próbę eksmisji w ciągu pierwszego roku?

Najemcy mogą zadzwonić na infolinię i zapytać o dostępne w ich społeczności usługi w zakresie zapobiegania eksmisjom. Zgodnie z warunkami umowy z właścicielem nieruchomości, jeśli dojdzie do eksmisji, właściciel będzie zobowiązany zwrócić ewentualną nadwyżkę środków za mieszkanie klienta. Jeśli środki nie zostaną zwrócone, miasto podejmie kroki prawne w celu odzyskania ich od właściciela.

11. Jak długo trwa CityFHEPS poza NYC?

CityFHEPS trwa przez ten sam czas w dowolnym miejscu — najemcy kwalifikują się do czterech corocznych przedłużeń z możliwością wydłużenia o następne lata z uzasadnionej przyczyny.

12. W jaki sposób działa coroczne przedłużanie poza NYC?

Wnioski można przysyłać pocztą elektroniczną lub pocztą tradycyjną do Wydziału DSS.

13. Jeżeli są obecnie otrzymywane w NYC świadczenia publiczne, takie jak pomoc pieniężna (Cash Assistance, CA) i program dodatkowej pomocy żywnościowej (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), to jak długo obowiązują one w nowym hrabstwie?

Świadczenia przejściowe z NYC obowiązują przez jeden miesiąc. Jeżeli nadal potrzebne są świadczenia, należy zwrócić się o nie do lokalnego wydziału usług społecznych w nowym hrabstwie.